

DOC 51 **0082/001 (Chambre)**
3-82/1 (Sénat)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

23 juillet 2003

DÉCISIONS DE LA COMMISSION
PARLEMENTAIRE DE
CONCERTATION
—————

DOC 51 **0082/001 (Kamer)**
3-82/1 (Senaat)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

23 juli 2003

BESLISSINGEN VAN DE
PARLEMENTAIRE
OVERLEGCOMMISSIE
—————

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**
Présidents/Voorzitters : Herman De Croo et/en Armand De Decker

A. — Membres titulaires Chambre / Vaste leden Kamer :

VLD Herman De Croo, Hilde Vautmans
PS Valérie Deom, Karine Lalieux
MR Alain Courtois, Martine Payfa
SPA-SPIRIT Geert Lambert, Dirk Van der Maelen
CD&V Pieter De Crem, Paul Tant
Vlaams Blok Gerda Van Steenberghe

B. — Membres suppléants Chambre / Plaatsvervangers Kamer :

Yolande Avontroodt, Willy Cortois
Mohammed Boukourna, Yvan Mayeur
Daniel Bacquelaïne, Corinne De Permentier
Magda De Meyer, Daan Schalck
Yves Leterme, Liesbeth Van der Auwera
Gerolf Annemans

A. — Membres titulaires Sénat / Vaste leden Senaat :

SPA-SPIRIT Jacques Timmermans, Myriam Vanlerberghe
VLD Hugo Coveliers, Jeannine Leduc
PS Jean-François Istasse, Philippe Mahoux
MR Armand De Decker, Christine Defraigne
CD&V Sabine de Bethune, Hugo Vandenberghe
Vlaams Blok Frank Vanhecke

B. — Membres suppléants Sénat / Plaatsvervangers Senaat :

Fatma Pehlivan, Ludwig Vandenhove
Jacques Germaux, Annemie Van de Casteele
Sfia Bouarfa, Jean Comil
Nathalie de T'Serclaes, Alain Zenner
Etienne Schouppe, Erika Thijs
Joris Van Hauthem

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>SPA - SPIRIT</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	: <i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : *Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA : *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV : *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)*

CRIV : *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)*
CRABV : *Beknopt Verslag (op blauw papier)*
PLEN : *Plenum (witte kaft)*
COM : *Commissievergadering (beige kaft)*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : *Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA : *Questions et Réponses écrites*
CRIV : *Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)*
CRIV : *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)*
CRABV : *Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)*
PLEN : *Séance plénière (couverture blanche)*
COM : *Réunion de commission (couverture beige)*

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

Projet de loi-programme ; Doc. Chambre n° 51-102/1.

Demande d'urgence du Gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

Décision du 23 juillet 2003 : le délai d'évocation est fixé à 5 jours et le délai d'examen à 15 jours.

Les présidents,

H. DE CROO
A. DE DECKER

Ontwerp van programmawet ; Stuk Kamer nr. 51-102/1.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en van artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

Beslissing van 23 juli 2003 : de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 15 dagen.

De voorzitters,

H. DE CROO
A. DE DECKER